

## ДОКЛАД НА НЕЗАВИСИМИЯ ОДИТОР

### ДО ЕДНОЛИЧНИЯ СОБСТВЕНИК НА "ТЕРЕМ-ХАН КРУМ" ЕООД ГР.ТЪРГОВИЩЕ

#### *Доклад върху финансовия отчет*

Ние извършихме одит на приложения финансов отчет на „ТЕРЕМ-ХАН КРУМ“ ЕООД (Дружеството) гр.Търговище, включващ счетоводен баланс към 31 декември 2009 година и свързаните с него отчет за всеобхватния доход, отчет за промените в собствения капитал и отчет за паричните потоци за годината, завършваща на тази дата, както и обобщеното оповестяване на съществения счетоводни политики и другите пояснителни приложения.

#### *Отговорност на ръководството за финансовия отчет*

Отговорността за изготвянето и достоверното представяне на този финансов отчет в съответствие с Международните стандарти за финансово отчитане (МСФО), приложими в България, се носи от ръководството на Дружеството. Тази отговорност включва: разработване, внедряване и поддържане на система за вътрешен контрол, свързана с изготвянето и достоверното представяне на финансови отчети, които да не съдържат съществени неточности, отклонения и несъответствия, независимо дали те се дължат на измама или на грешка; подбор и приложение на подходящи счетоводни политики; и изготвяне на приблизителни счетоводни оценки, които да са разумни при конкретните обстоятелства.

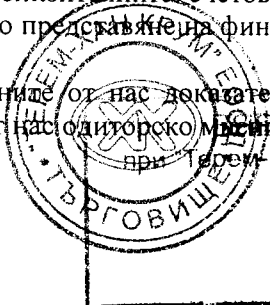
#### *Отговорност на одитора*

Нашата отговорност се свежда до изразяване на одиторско мнение върху този финансов отчет, основаващо се единствено на извършения от нас одит. С изключение на посоченото в параграф 1 и 2, одитът бе проведен в съответствие с професионалните изисквания на Международните одиторски стандарти и Закона за независимия финансов одит. Тези стандарти налагат спазване на етичните изисквания, както и одитът да бъде планиран и проведен така, че да се убедим в разумна степен на сигурност доколко финансовият отчет не съдържа съществени неточности, отклонения и несъответствия.

Одитът включва изпълнението на процедури с цел получаване на одиторски доказателства относно сумите и оповестяванията, представени във финансовия отчет. Избраните процедури зависят от преценката на одитора, включително, оценката на рисковете от съществени неточности, отклонения и несъответствия във финансовия отчет, независимо дали се дължат на измама или грешка. При извършването на тези оценки на риска одиторът взема под внимание системата за вътрешен контрол, свързана с изготвянето и достоверното представяне на финансовия отчет от страна на Дружеството, за да разработи одиторски процедури, които са подходящи при тези обстоятелства, но не с цел изразяване на мнение относно ефективността на системата за вътрешен контрол.

Одитът също така включва оценка на уместността на прилаганите счетоводни принципи и разумността на приблизителните счетоводни оценки, направени от ръководството, както и оценка на цялостното представяне на финансовия отчет.

Считаме, че получените от нас доказателства предоставят достатъчно разумна и подходяща база за изразеното от нас одиторско мнение.



**Мнение**

1. В счетоводния баланс на Дружеството към 31 Декември 2009 година не са признати задължения към персонала във връзка с дългосрочни доходи при напускане, съгласно изискванията на МСС 19 „Доходи на наети лица“. Не е извършена актюерска оценка за определяне на размера на тези задължения. Поради спецификата на изчисление ние не сме били в състояние да приложим алтернативни процедури, за да се убедим в достатъчна степен относно размера на тези задължения и разходи на Дружеството.

2. Ние не сме присъствали на годишната инвентаризация на активите на Дружеството, тъй като провеждането ѝ е предхождало нашето назначаване като одитори.

3. В счетоводния баланс към 31 Декември 2009 година са включени разходи за придобиване на дълготрайни активи с балансова стойност 570 хил.лв., за които не ни бяха представени достатъчно убедителни доказателства, че не са надценени. Тези натрупани разходи за придобиване на активи не са въведени в експлоатация повече от една година, поради което за Дружеството съществува риск от бъдещи загуби от обезценка.

4. За част от представените в счетоводния баланс „Материални запаси“ с балансова стойност 5,100 хил.лв. не ни бяха представени достатъчно убедителни доказателства, че не са надценени.

5. В счетоводния баланс в статия „Вземания от клиенти“ към 31 Декември 2009 година са включени непотвърдени вземания на стойност 190 хил.лв.

6. Във финансовия отчет не са признати лихви за неизплатени задължения към персонала и свързаните с тях невнесени осигурителни вноски.

В резултат на това удостоверяваме, че с изключение на ефекта от корекциите, ако такива съществуват относно въпросите, представени в Параграф 1, 2, 3, 4, 5 и 6 финансовият отчет представя достоверно във всички съществени аспекти имущественото и финансово състояние на „ТЕРЕМ-ХАН КРУМ“ ЕООД гр.Търговище към 31 Декември 2009 година, както и финансовите резултати от неговата дейност и паричните потоци за годината завършваща тогава, в съответствие с Международните стандарти за финансово отчитане (МСФО), приложими в България.

**Доклад върху други правни изисквания** - годишен доклад за дейността на Дружеството, изготвен съгласно чл.33 на Закона за счетоводството

Съгласно изискванията на чл.38, алинея 4 на Закона за счетоводството прегледахме приложен годишен доклад за дейността на Дружеството за 2009 година. Финансовата информация, представена в годишния доклад за дейността на Дружеството, съответства в съществени аспекти на финансовата информация, съдържаща се в годишния финансов отчет към 31 Декември 2009. Отговорността за изготвянето на Годишния доклад за дейността на „ТЕРЕМ-ХАН КРУМ“ ЕООД гр.Търговище се носи от ръководството на Дружеството.

31 Май 2010 година

гр.София, 1618  
ул.Симеон Радев №40, вх. "Б"

гр.София, 1220  
ж.к.Надежда



ВЕРНО С ОРИГИНАЛА  
при "Терем-Хан Крум" ЕООД гр.Търговище

РЕГИСТРИРАНИ ОДИТОРИ:

(Мария Вълканова)

Севдалина  
Паскалева

0605

Регистриран одитор

(Севдалина Паскалева)

**"ТЕРЕМ-ХАН КРУМ" ЕООД ГР.ТЪРГОВИЩЕ**

**БАЛАНС**

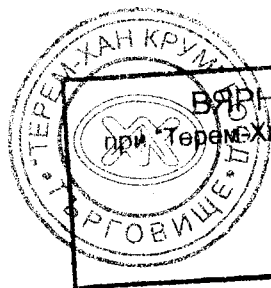
към 31 Декември 2009 година  
в хиляди лева

|                                         | Приложения | 31.12.2009 г.<br>BGN'000 | 31.12.2008г.<br>BGN'000 |
|-----------------------------------------|------------|--------------------------|-------------------------|
| <b>АКТИВИ</b>                           |            |                          |                         |
| <b>Нетекущи активи</b>                  |            |                          |                         |
| Имоти, машини и съоръжения              | (1)        | 10 990                   | 11 442                  |
| Други материални и нематериални активи  | (2)        | 2 031                    | 1 844                   |
| Активи по отсрочени данъци              | (3)        | 529                      | 334                     |
| <b>Сума на нетекущите активи</b>        |            | <b>13 550</b>            | <b>13 620</b>           |
| <b>Текущи активи</b>                    |            |                          |                         |
| Материални запаси                       | (4)        | 7 176                    | 6 919                   |
| Търговски вземания                      | (5)        | 925                      | 464                     |
| Вземания от свързани предприятия        | (6)        | 409                      | 374                     |
| Парични средства                        | (7)        | 155                      | 313                     |
| <b>Сума на текущите активи</b>          |            | <b>8 665</b>             | <b>8 070</b>            |
| <b>ОБЩО АКТИВИ</b>                      |            | <b>22 215</b>            | <b>21 690</b>           |
| <b>СОБСТВЕН КАПИТАЛ И ПАСИВИ</b>        |            |                          |                         |
| <b>Собствен капитал</b>                 |            |                          |                         |
| Регистриран капитал                     |            | 24 570                   | 24 570                  |
| Неразпределена печалба/загуба/          |            | (9 960)                  | (8 233)                 |
| <b>Общо собствен капитал</b>            | (8)        | <b>14 610</b>            | <b>16 337</b>           |
| <b>Текущи пасиви</b>                    |            |                          |                         |
| Търговски и други задължения            | (10)       | 587                      | 676                     |
| Задължения към свързани предприятия     | (11)       | 5 311                    | 3 622                   |
| Задължения към персонала                | (12)       | 1 194                    | 526                     |
| Задължения към осигурителни предприятия | (12a)      | 205                      | 117                     |
| Задължения за данъци                    | (13)       | 308                      | 412                     |
| <b>Сума на текущите пасиви</b>          |            | <b>7 605</b>             | <b>5 353</b>            |
| <b>Сума на пасивите</b>                 |            | <b>7 605</b>             | <b>5 353</b>            |
| <b>ОБЩО КАПИТАЛ И ПАСИВИ</b>            |            | <b>22 215</b>            | <b>21 690</b>           |
| <b>Условни активи и пасиви</b>          |            |                          |                         |

дата: 24.03.2010 г.

Ръководител:

Съставил:



ВЪРНО С ОРИГИНАЛА  
при "Терем-Хан Крум" ЕООД гр.Търговище

Заварен съгласно  
оригинален документ  
31 май 2010 г.

1. *Севдалина Паскалева*

2. *Севдалина Паскалева*



0605 Севдалина  
Паскалева  
Регистриран одитор

"ТЕРЕМ-ХАН КРУМ" ЕООД ГР.ТЪРГОВИЩЕ

ОТЧЕТ ЗА ВСЕОБХВАТНИЯ ДОХОД

за годината завършваща на 31.12.2009г.

в хиляди лева



ВЪРНО С ОРИГИНАЛА

при "Терем-Хан Крум" ЕООД гр.Търговище

*[Handwritten signature]*

|                                                                       | Приложения | 31.12.2009 г.<br>BGN'000 | 31.12.2008 г.<br>BGN'000 |
|-----------------------------------------------------------------------|------------|--------------------------|--------------------------|
| Приходи                                                               | (14)       | 7 753                    | 7 023                    |
| Други приходи                                                         | (15)       | 394                      | 1 634                    |
| Промени в наличностите на готова продукция и незавършено производство | (16)       | 58                       | ( 298)                   |
| Работа, извършена по стопански начин от предприятието                 | (16a)      | 33                       |                          |
| Разходи за материали и консумативи                                    | (17)       | (2 747)                  | (4 263)                  |
| Разходи за външни услуги                                              | (18)       | ( 762)                   | ( 346)                   |
| Разходи за персонала                                                  | (19)       | (5 386)                  | (5 046)                  |
| Разходи за амортизации                                                | (1 и 2)    | ( 622)                   | ( 677)                   |
| Други разходи                                                         | (20)       | ( 347)                   | ( 579)                   |
| Финансови приходи/(разходи) нетно                                     | (21)       | ( 296)                   | ( 168)                   |
| <b>Печалба /(загуба) преди данъци</b>                                 |            | <b>(1 922)</b>           | <b>(2 720)</b>           |
| Разходи за данъци                                                     | (22)       | 195                      | 271                      |
| <b>Нетна печалба/ (загуба) за периода</b>                             |            | <b>(1 727)</b>           | <b>(2 449)</b>           |

Отнасяща се към:

Притежателя на собствения капитал-предприятието майка

(1 727) (2 449)

Общ всеобхватен доход/загуба за периода

(1 727) (2 449)

Отнасящ се към:

Притежателя на собствения капитал-предприятието майка

(1 727) (2 449)

Отчета за всеобхватния доход следва да се разглежда заедно с бележките към него, представляващи неразделна част от годишния финансов отчет, представени в приложения от 1 до 25 на съответните данни.

Дата: 24.03.2010г.

Ръководител:

Съставил:



*Засерен съгласно  
оригинална форма  
31 май 2010г*

0605

Севдалина  
Паскалева  
Регистриран одитор

**ОТЧЕТ ЗА ПАРИЧНИТЕ ПОТОЦИ**  
за 2009 година  
в хиляди лева

| Приложения                                                           | 31.12.2009 г.<br>BGN'000 | 31.12.2008 г.<br>BGN'000 |
|----------------------------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| <b>Парични потоци от оперативна дейност</b>                          |                          |                          |
| Постъпления от контрагенти                                           | 9 888                    | 7 217                    |
| Плащания на контрагенти                                              | (5 795)                  | (6 165)                  |
| Плащания на персонала и на социални осигуровки                       | (4 694)                  | (4 846)                  |
| Курсови разлики, нетно                                               | ( 1)                     | ( 1)                     |
| Други постъпления/(плащания), нетно                                  | ( 228)                   | ( 303)                   |
| <b>Нетни парични потоци от оперативна дейност</b>                    | <b>( 830)</b>            | <b>(4 098)</b>           |
| <b>Парични потоци от инвестиционна дейност</b>                       |                          |                          |
| Плащания за придобиване на имоти, машини, съоръжения и оборудване    | ( 454)                   | ( 144)                   |
| Постъпления от продажба на имоти, машини, съоръжения и оборудване    |                          | 1 337                    |
| <b>Нетни парични потоци от инвестиционна дейност</b>                 | <b>( 454)</b>            | <b>1 193</b>             |
| <b>Парични потоци от финансова дейност</b>                           |                          |                          |
| Постъпления свързани със заеми                                       | 1 129                    | 1 470                    |
| Платени лихви и такси по заеми                                       | ( 3)                     | ( 3)                     |
| <b>Нетни парични потоци от финансова дейност</b>                     | <b>1 126</b>             | <b>1 467</b>             |
| Нетно увеличение /(намаление) на паричните средства                  | ( 158)                   | (1 438)                  |
| Парични средства и парични еквиваленти на 1 януари 2009г.            | 313                      | 1 751                    |
| <b>Парични средства и парични еквиваленти към 31 декември 2009г.</b> | <b>155</b>               | <b>313</b>               |

дата: 24.03.2010г.

Ръководител:

Съставил:



Закрепен съгласно  
официални документи  
31 ноември 2010г



ВЯРНО С ОРИГИНАЛА  
при "Терем-Хан Крум" ЕООД гр.Търговище

*[Signature]*

д.

*[Signature]*

Севдалина  
Паскалева  
0603  
Регистриран одитор

"ТЕРЕМ-ХАН КРУМ" ЕООД гр.ТЪРГОВИЩЕ

ОТЧЕТ ЗА ПРОМЕНИТЕ В СОБСТВЕНИЯ КАПИТАЛ  
за 2009 година  
в хиляди лева

| Приложения                             | Основен капитал<br>BGN'000 | Законови резерви<br>BGN'000 | Други резерви<br>BGN'000 | Преоценъчен резерв<br>BGN'000 | Неразпределена печалба/загуба<br>BGN'000 | Общо собствен капитал<br>BGN'000 |
|----------------------------------------|----------------------------|-----------------------------|--------------------------|-------------------------------|------------------------------------------|----------------------------------|
|                                        |                            |                             |                          |                               |                                          |                                  |
| Салдо на 01.01.2008 г.                 | 24 570                     | -                           | -                        | -                             | (5 784)                                  | 18 786                           |
| Общ всеобхвтен доход/загуба за периода |                            |                             |                          |                               | (2 449)                                  | (2 449)                          |
| Салдо на 31.12.2008г.                  | 24 570                     | -                           | -                        | -                             | (8 233)                                  | 16 337                           |
| Салдо на 01.01.2009г.                  | 24 570                     |                             |                          |                               | (8 233)                                  | 16 337                           |
| Общ всеобхвтен доход/загуба за периода |                            |                             |                          |                               | (1 727)                                  | (1 727)                          |
| Салдо на 31.12.2009г.                  | 24 570                     | -                           |                          |                               | (9 960)                                  | 14 610                           |

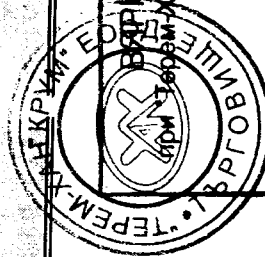


Дата: 24.03.2010г.

Ръководител:

Съставил:

Заседан съгласно  
оригинал от дат  
31 май 2010г



ВАРНО С ОРИГИНАЛА  
при Терем-Хан Крум" ЕООД гр.Търговище

Севдалина  
Паскалева  
0605  
Регистриран одитор

1. *[Signature]*  
2. *[Signature]*

## 1.ИНФОРМАЦИЯ ЗА ДРУЖЕСТВОТО

Търговско дружество „ТЕРЕМ-Хан Крум“ ЕООД гр.Търговище е учредено на 07.07. 2004 година, със съдебно решение № 579 , фирмено дело №268/2004 , като дружество с ограничена отговорност, с едноличен собственик на капитала – „Терем“ ЕАД гр.София. Седалището и адреса на управление на дружеството е гр. Търговище, ул."Ал. Стамболийски" №31

### Собственост и управление

Дружеството се представлява и управлява от Управител, назначен по договор за управление от едноличния собственик на капитала.

Органите на управление на дружеството са: управител и контролор.

Управител:инж. Николай Радев Николов

Контролор: Александър Дянков Александров

Към 31.12.2009 г. общият брой на персонала в дружеството е 427 човека (31.12.2008 г.: 559 човека).

### Предмет на дейност

Предметът на дейност на дружеството за отчетния период е извършване на базов и среден ремонт и производство на военна техника, въоръжение, боеприпаси и друго военно техническо имущество и производство на гражданска продукция.

### Основни показатели на стопанската среда

Основните показатели на стопанската среда, които оказват влияние върху дейността на дружеството за периода 2007 – 2009 г. са представени в таблицата по-долу:

| Макроикономически показатели             | 2009<br>Очаквано | 2008    | 2007    |
|------------------------------------------|------------------|---------|---------|
| БВП – млн.лв.                            | 66,256           | 66,728  | 56,520  |
| - реален растеж (%)                      | -5.0%            | 6.0%    | 6.2%    |
| Хармонизирана инфлация (%)               |                  |         |         |
| - в края на годината                     | 0.6%             | 7.8%    | 12.5%   |
| - средна за периода                      | 2.8%             | 12.3%   | 8.4%    |
| Валутен курс (лв./USD)                   |                  |         |         |
| - в края на годината                     | 1.36             | 1.39    | 1.33    |
| - средногодишен                          | 1.35             | 1.30    | 1.3     |
| Преки чуждестранни инвестиции - млн.евро | 3,212.5          | 6,696.5 | 9,051.8 |
| - в % от БВП                             | 9.5%             | 19.6%   | 31.3%   |

Източник: БНБ

## **2. ОСНОВНИ ПОЛОЖЕНИЯ ОТ СЧЕТОВОДНАТА ПОЛИТИКА НА ДРУЖЕСТВОТО**

### **Бази за изготвяне на финансовия отчет**

Годишният финансов отчет е изготвен в съответствие с Международните счетоводни стандарти, в редакцията им към 1 януари 2008 година, приети от Европейската комисия с Регламент № 1126/2008 от 3 ноември 2008 година за приемане на някои международни счетоводни стандарти в съответствие с Регламент (ЕО) № 1606/2002 на Европейския парламент и на Съвета. Списък на Международните Счетоводни Стандарти, утвърдени за прилагане в България към датата на баланса 31.12.2009 година, списък на които е представен по-долу.

Дружеството организира и осъществява текущото счетоводно отчитане в съответствие с изискванията на българското законодателство – счетоводно, данъчно и търговско. Финансовият отчет е изготвен в съответствие с изискванията на принципите: действащо предприятие, текущо начисляване, предимство на съдържанието пред формата, предпазливост, съпоставимост на приходите и разходите, последователност на представянето.

Всяка съществена група от сходни статии е представена отделно във финансовия отчет. Не са компенсирани активи и пасиви, с изключение на изрично разрешените от МСС и както е пояснено, където е необходимо.

Всички данни за текущия и предходен период са представени в настоящия финансов отчет в хиляди лева.

### **Преминаване към МСС**

Дружеството е изготвило своя встъпителен баланс по МСФО към 01.01.2004 година в съответствие с изискванията на МСФО 1 „Приемане за първи път на международните стандарти за финансово отчитане”, която дата е приета за дата на преминаване към

МСС. При преминаването не са извършвани корекции на стойностите на имотите, машините и оборудването и прилаганата амортизационна политика спрямо тях. Стойността на активите към датата на преминаване е приета за заместителна (намерена) себестойност по смисъла на МСФО 1.

#### Сравнителни данни

Дружеството представя сравнителна информация в този финансов отчет за една предходна година (период).

Когато е необходимо, сравнителните данни се рекласифицират за да се постигне съпоставимост спрямо промени в представянето в текущия период.

За постигане на съпоставимост с предходния период, там където са извършени рекласификации има допълнителни оповестявания.

#### Функционална валута

Функционалната валута използвана за целите на счетоводното отчитане и представяне на информацията е българският лев. От 01.07.1997 г. левът е фиксиран в съответствие със Закона за БНБ към германската марка в съотношение BGN 1:DEM 1, а с въвеждането на еврото като официална валута на Европейския съюз - към еврото в съотношение BGN 1.95583:EUR 1.

При първоначално признаване, сделките в чуждестранна валута се записват във функционалната валута, като към сумата в чуждестранна валута се прилага обменният курс към момента на сделката или операцията. Паричните средства, вземанията и задълженията, деноминирани в чуждестранна валута се отчитат във функционалната валута като се прилага обменния курс, публикуван от БНБ за последния работен ден на съответния месец. Към 31 декември те се оценяват в български лева като се използва заключителния обменен курс на БНБ.

Ефектите от курсовите разлики, свързани с уреждането на сделки в чуждестранна валута, или отчитането на сделки в чуждестранна валута по курсове, които са различни от тези, по които първоначално са били признати, се включват в отчета за доходите в момента на възникването им.

### Приходи

Приходите в дружеството се признават на база на начисляване до степента, до която стопанските изгоди се придобиват от дружеството и доколкото приходите могат надеждно да се измерят и оценят.

При продажбите на продукция/услуги приходите се признават, когато всички съществени рискове и ползи от собствеността на стоките и услугите преминат в купувача.

При предоставянето на услуги, приходите се признават, отчитайки етапа на завършеност на сделката към датата на баланса, ако този етап може надеждно да бъде измерен, както и разходите, извършени по сделката и разходите за приключването ѝ.

### Разходи

Разходите в дружеството се признават в момента на тяхното възникване на база на принципите на начисляване и съпоставимост.

Разходите за бъдещи периоди се отлагат за признаване като текущи разходи за периода през който договорите, за които се отнасят се изпълнят. Представят се като предплатени разходи.

Финансовите приходи и разходи се включват в отчета за всеобхватния доход, като се посочват нетно и се състоят от: лихвени приходи от депозити и разплащателни сметки в банки, и курсови разлики.

Приходите и разходите за дейността се начисляват в момента на тяхното възникване, независимо от паричните постъпления и плащания за тях. Отчитането и признаването на приходи и разходи се извършва при спазване на изискването за съпоставимост на приходите и разходите.

### Имоти, машини и оборудване

Имотите, машините и оборудването (ДМА) са представени в счетоводния баланс по цена на придобиване, намалена с натрупаната амортизация и загубите от обезценка.

### Първоначално оценяване

При първоначалното си придобиване имотите, машините и оборудването се оценяват по *себестойност*, която включва покупната цена, митническите такси и всички преки разходи, необходими за привеждане на актива в работно състояние. Преките разходи

основно са: разходи за подготовка на обекта, разходи за първоначална доставка и обработка, разходите за монтаж, разходи за хонорари на лица, свързани с проекта, невъзстановими данъци /данък добавена стойност и др.

ДМА при придобиване са оценявани по цена на придобиване, образувана от покупната им стойност и допълнителните разходи, извършени по придобиването им.

Възприетият стойностен праг при признаване на ДМА е 700 лв., под който придобитите активи независимо, че притежават характеристиката на дълготраен актив, се третират като текущ разход в момента на придобиването им.

#### **Последващо оценяване**

Избраният от дружеството подход за последваща балансова оценка на имотите, машините и оборудването е моделът на цена на придобиване по МСС 16 – цена на придобиване минус натрупаната амортизация и натрупаните загуби от обезценка.

#### **Методи на амортизация**

Дружеството използва линеен метод( съгласно МСС) на амортизация на дълготрайните материални и нематериални активи. Амортизациите им са начислявани, като последователно е прилаган линейният метод. По групи активи са прилагани следните норми:

|                      | Амортизационна<br>норма в % | Полезен живот в<br>години |
|----------------------|-----------------------------|---------------------------|
| Сгради и конструкции | 4                           | 25                        |
| Съоръжения           | 4                           | 25                        |
| Машини и оборудване  | 20                          | 5                         |
| Транспортни средства | 20                          | 5                         |
| Офис обзавеждане     | 15                          | 6.7                       |
| Компютърна техника   | 20                          | 5                         |

През годината не са извършвани промени в прилаганите норми на амортизация в сравнение с предходната отчетна година.

#### **Последващи разходи**

Разходите за ремонти и поддръжка и незначителни подобрения се признават за текущи в периода, през който са направени в Отчета за всеобхватния доход. Извършени последващи разходи, свързани с имоти, машини и оборудване, като модернизации и подобрения, които удължават срока на годност, увеличават

капацитета и производителността на дълготрайния актив, се капитализират към балансовата стойност на съответния актив и се преразглежда остатъчния му полезен живот към датата на капитализация.

#### **Обезценка на активи**

Балансовите стойности на ДМА подлежат на преглед за обезценка, когато са налице събития или промени в обстоятелствата, които показват, че балансовите стойности биха могли да се отличават съществено от възстановителната им стойност. При наличие на такива индикатори балансовите стойности се коригират до възстановителните стойности на съответните активи.

#### **Дълготрайни нематериални активи**

ДНМА са представени в счетоводния баланс по цена на придобиване (себестойност), намалена с натрупаната амортизация и загубите от обезценки. В техния състав са включени:

|                                                  |                      |
|--------------------------------------------------|----------------------|
| с/ка 212 Продукти от развойна дейност            | Полезен живот 6,7 г. |
| с/ка 213 Права върху интелектуалната собственост | Полезен живот 6,7 г. |
| с/ка 214 Програмни продукти                      | Полезен живот 5 г.   |
| с/ка 219 Други ДНМА                              | Полезен живот 6,7 г. |

Дружеството прилага линеен метод(съгласно МСС) на амортизация на нематериалните активи при определен полезен живот 5 години.

Балансовата стойност на нематериалните активи подлежи на преглед за обезценка, когато са налице събития, или промени в обстоятелствата, които посочват, че балансовата стойност би могла да надвишава възстановимата им стойност. Загубите от обезценката се включват в отчета за всеобхватния доход.

#### **Материални запаси**

Материалните запаси са оценени по по-ниската от: себестойността и нетната реализуема стойност.

Материалните запаси се оценяват по себестойност при придобиването им. При употребата(влагането) им се използва методът на средна цена.

Материалните запаси ежегодно се анализират за наличие на индикатори за обезценка до нетната им реализуема стойност.

Нетната реализуема стойност представлява приблизително определената продажна цена на даден актив в нормалния ход на стопанска дейност, намалена с приблизително определените разходи по довършването в търговски вид на този актив и приблизително определените разходи за реализация.

Приблизителното оценяване на нетната реализума стойност се базира на най-сигурните съществуващи данни към датата на тази оценка.

Определя се на базата на анализ от специалисти, като се използва информация за цени по последни доставки и/или офертни цени, договорни цени за продажби и други източници на информация.

При установяване на необходимост от обезценка същата се включва в отчета за всеобхватния доход.

На базата на извършения преглед към 31.12.2009г. в дружеството ръководството е взело решение, че не са налице индикатори за извършване на оценка на наличните към 31 декември материални запаси.

#### Готова продукция и незавършено производство

Готовата продукция се оценява първоначално по себестойност, която включва:

- всички разходи пряко свързани с производството ѝ
- част от променливите общи разходи, чийто размер е в зависимост от обема на готовата продукция
- част от постоянните общи разходи, които остават сравнително постоянни, независимо от обема на продукцията.

Приета база за разпределение на общите производствени разходи е пряко вложения труд по поръчки. Включването на постоянните общопроизводствени разходи в себестойността на произвежданата продукция и услуги се извършва на базата на нормалния капацитет на производствените мощности.

Наличната към датата на изготвяне на Годишния финансов отчет Готова продукция се тества за обезценка по реда оповестен за материалните запаси. Произведените материали за собствени нужди – резервни части и инструменти, формират себестойността си по общия ред за отчитане на готовата продукция.

Неприключилите поръчки за производство на готова продукция или извършване на услуги, за които не е възможно да се определи етап на завършеност се представят в Годишния финансов отчет с набраните преки и непреки производствени разходи. Незавършеното производство се инвентаризира задължително във връзка с годишното приключване от специалисти с цел доказване наличието му и вероятността за приключването му в полза на дружеството. При необходимост се прави обезценка или брак на незавършено производство.

### Търговски и други вземания

Търговските вземания са представени по стойността на оригинално издадената фактура, намалена с размера на обезценката за несъбираеми суми. Приблизителната оценка за загуби от съмнителни и несъбираеми вземания се прави, както следва:

10% при просрочие от 90 до 180 дни

20% при просрочие над 180 дни

Несъбираемите вземания се отписват, когато се установят правните основания за това.

### Пари и парични еквиваленти

Паричните средства и еквиваленти включват наличности: в каса, разплащателни и депозитни сметки.

За целите на изготвянето на отчета за паричните потоци:

- паричните постъпления от клиенти и паричните плащания към доставчици са представени брутно, с включен ДДС (20%);
- получените лихви по разплащателни сметки са представени в оперативната дейност.
- трайно блокираните парични средства се третираат като парични средства и еквиваленти, но се посочват на отделен ред в отчета за паричните потоци.
- платеният ДДС по покупки на дълготрайни активи се посочва като плащане към доставчици към паричните потоци от оперативна дейност, доколкото той участва и се възстановява заедно и в оперативните потоци на дружеството за съответния период (месец).

### Задължения към доставчици и други задължения

Задълженията към доставчици и другите текущи задължения се отчитат по стойността на оригиналните фактури, която се приема за стойност на сделката и ще бъде платена в бъдеще срещу получените активи или услуги.

### Оперативен лизинг

Приходите и разходите от отдаданите или получени активи при условията на оперативен лизинг се представят като други приходи и разходи за външни услуги в отчета за всеобхватния доход. Признават се база линеен метод за периода на лизинговия договор.

Пенсионни и други задължения към персонала по социалното и трудово законодателство

Към дружеството няма създаден и функциониращ частен доброволен осигурителен фонд.

Осигурителните и пенсионни планове, прилагани от дружеството в качеството му на работодател, се основават на българското законодателство и са планове с дефинирани вноски.

Краткосрочните доходи за персонала под формата на възнаграждения, бонуси и социални доплащания и придобивки, (изискуеми в рамките на 12 месеца след края на периода, в който персоналът е положил труд за тях или е изпълнил необходимите условия) се признават като разход в отчета за всеобхватния доход за периода, в който е положен трудът за тях или са изпълнени изискванията за тяхното получаване, и като текущо задължение (след приспадане на всички платени вече суми и полагащи се удръжки) в размер на недисконтираната им сума. Дължимите от дружеството вноски по социалното и здравно осигуряване се признават като текущ разход и задължение в недисконтиран размер, заедно и в периода на начисление на съответните доходи, с които те са свързани.

Също така към датата на настоящия финансов отчет дружеството прави оценка на очакваните разходи по натрупващите се компенсирани отпуски, които се очакват да бъдат изплатени като резултат от неизползваното право на натрупан отпуск. В оценката се включват приблизителната преценка в недисконтиран размер на разходите за самите възнаграждения и разходите за вноски по задължителното обществено осигуряване, които работодателят дължи върху тези суми.

Трудовите и осигурителни отношения с работниците и служителите в дружеството се основават на разпоредбите на Кодекса на труда и на действащото осигурително законодателство и сключените КТД. Използваните размери на осигурителните вноски са утвърдените със Закона за бюджета на ДОО за съответната година и разпределението им между работодателя и осигурените лица.

Съгласно Кодекса на труда и КТД работодателят е задължен да изплаща на персонала при настъпване на пенсионна възраст обезщетение, което в зависимост от трудовия стаж в дружеството варира от 2 до 6 брутни работни заплати към датата на прекратяване на трудовото правоотношение поради настъпване на условия за пенсиониране.

Изчислението на размера на тези задължения предполага участието на квалифицирани актюери, за да може да се определи тяхната сегашна стойност към

датата на отчета, която да се включи в баланса, а респ. изменението в стойността им – в отчета за всеобхватния доход.

Към датата на издаване на настоящия годишен финансов отчет, дружеството не е назначило актюери, които да направят съответните изчисления и определят приблизителната оценка на този вид задължения.

#### **Дружествен капитал и резерви**

Основният капитал е представен по номинална стойност и съответства на актуалната му съдебна регистрация. Едноличният собственик отговаря за задълженията на дружеството до размера на своето участие в капитала и може да претендира връщане на това участие само в производство по ликвидация или несъстоятелност.

Дружеството отчита основния си капитал по номинална стойност на регистрираните в съда дялове.

#### **Данъци върху печалбата**

##### ***Текущи данъци върху печалбата***

Текущите данъци върху печалбата се определят в съответствие с изискванията на българското данъчно законодателство-Закон за корпоративното подоходно облагане. Номиналната данъчна ставка за 2009 г. е 10% (2008 г.: 10 %).

##### ***Отсрочени данъци върху печалбата***

Отсрочените данъци се определят чрез прилагане на балансовия пасивен метод, за временните разлики към датата на финансовия отчет, които съществуват между балансовите стойности и данъчните основи на отделните активи и пасиви.

Отсрочените данъчни пасиви се признават за всички облагаеми временни разлики, с изключение на тези, породили се от признаването на актив или пасив, който към датата на стопанската операция не е повлиял върху счетоводната и данъчната печалба/(загуба).

Отсрочените данъчни активи се признават за всички намаляеми временни разлики и за неизползваните данъчни загуби, до степента, до която е вероятно те да се проявят обратно и да бъде генерирана в бъдеще достатъчна облагаема печалба.

Отсрочените данъци, свързани с обекти, които са отчетени директно в собствения капитал или друга балансова позиция, също се отчитат директно към съответния капиталов компонент или балансовата позиция.

Отсрочените данъчни активи и пасиви се оценяват на база данъчните ставки, които се очаква да се прилагат за периода, през който активите ще се реализират, а пасивите ще се уредят (погасят), на база данъчните закони, които са в сила или в голяма степен на сигурност се очаква да са в сила. Към 31.12.2009 г. отсрочените данъци върху печалбата са оценени при ставка от 10% (31.12.2008 г. - 10%).

Представят се в баланса като нетекущи активи или пасиви и като разход за данък в отчета за всеобхватния доход.

## БЕЛЕЖКИ

### 1.ИМОТИ, МАШИНИ И ОБОРУДВАНЕ /СЪОРЪЖЕНИЯ/

|                                     | Имоти | Машини,съоръжения и<br>оборудване | общо  |
|-------------------------------------|-------|-----------------------------------|-------|
| <b>Отчетна стойност</b>             |       |                                   |       |
| Салдо на 01.01.                     | 15112 | 1916                              | 17028 |
| Постъпили                           | 112   | 32                                | 144   |
| Излезли                             | 842   | 18                                | 860   |
| Салдо на 31.12.                     | 14382 | 1930                              | 16312 |
| <b>Нагрупана амортизация</b>        |       |                                   |       |
| Салдо на 01.01.                     | 4073  | 1513                              | 5586  |
| Начислена                           | 529   | 66                                | 595   |
| Отписана                            | 841   | 18                                | 859   |
| Салдо на 31.12.                     | 3761  | 1561                              | 5322  |
| <b>Балансова стойност на 01.01.</b> | 11039 | 403                               | 11442 |
| <b>Балансова стойност на 31.12.</b> | 10621 | 369                               | 10990 |

В предприятието е възприет стойностен праг на отчитане на дълготрайните /нетекущи/ материални активи в размер на 700 лева.

Към 31.12.2009 година е направен преглед на дълготрайните материални активи от технически експерти на дружеството, за да се определи дали са настъпили условия за обезценка по смисъла на изискванията и правилата на МСС 36“Обезценка на активи”. Въз основа на този преглед се установи, че не са налице обстоятелства за обезценка на стойностите на дълготрайните материални активи.

Към 31.12.2009г. няма учредени тежести (ипотеки, залози) върху машините и оборудването на дружеството. За 2008г. също не е имало тежести.

Отчетната стойност на напълно амортизираните дълготрайни материални активи, които се ползват в дейността на дружеството е 16 634 хил. лв.

## 2.ДРУГИ МАТЕРИАЛНИ И НЕМАТЕРИАЛНИ АКТИВИ

|                                         | Транспорт-<br>ни средства | Офис<br>обзавежда-<br>не | Продукти<br>от развойна<br>дейн. | Програмни<br>продукти | Лицензи   | Други       | Общо        |
|-----------------------------------------|---------------------------|--------------------------|----------------------------------|-----------------------|-----------|-------------|-------------|
| <b>Отчетна стойност</b>                 |                           |                          |                                  |                       |           |             |             |
| Салдо на 01.01.                         | 398                       | 103                      | 77                               | 113                   | 128       | 1743        | <b>2562</b> |
| Постъпили                               | 32                        |                          |                                  |                       |           | 332         | <b>364</b>  |
| Излезли                                 | 23                        | 7                        |                                  |                       |           | 149         | <b>179</b>  |
| Салдо на 31.12.                         | 407                       | 96                       | 77                               | 113                   | 128       | 1926        | <b>2747</b> |
| <b>Натрупана<br/>амортизация</b>        |                           |                          |                                  |                       |           |             |             |
| Салдо на 01.01.                         | 333                       | 92                       | 77                               | 102                   | 110       | 4           | <b>718</b>  |
| Начислена                               | 16                        | 3                        |                                  | 3                     | 5         |             | <b>27</b>   |
| Отписана                                | 23                        | 6                        |                                  |                       |           |             | <b>29</b>   |
| Салдо на 31.12.                         | 326                       | 89                       | 77                               | 105                   | 115       | 4           | <b>716</b>  |
| <b>Балансова<br/>стойност на 01.01.</b> | <b>65</b>                 | <b>11</b>                |                                  | <b>11</b>             | <b>18</b> | <b>1739</b> | <b>1844</b> |
| <b>Балансова<br/>стойност на 31.12.</b> | <b>81</b>                 | <b>7</b>                 |                                  | <b>8</b>              | <b>13</b> | <b>1922</b> | <b>2031</b> |

Възприетият стойностен праг на отчитане на другите дълготрайни /нетекущи/ материални активи е в размер на 700 лева.

През текущата година са закупени следните по-значими ДМА :

-производствени машини 262 хил.лв.

-компютърна техника 10 хил.лв.

Отписани ДМА :

-продадени 1 хил.лв.

-бракувани 80 хил.лв.

Дълготрайните нематериални активи се състоят от: -конструктивно-технологична документация, лицензи, сертификати, програмни продукти и продукти от развойна дейност, необходими на дружеството.

## РАЗХОДИ ЗА АМОРТИЗАЦИЯ

|                                     | 31.12.2009 BGN'000 | 31.12.2008 BGN'000 |
|-------------------------------------|--------------------|--------------------|
| Имоти, машини и оборудване          | 595                | 641                |
| Други дълготрайни материални активи | 19                 | 22                 |
| Нематериални дълготрайни активи     | 8                  | 14                 |
| <b>ОБЩО:</b>                        | <b>622</b>         | <b>677</b>         |

В стойността на другите нетекущи активи са включени :

- разходи за придобиване на ДМА на стойност 896 хил. лв. / за 2008г. 713 хил. лв. /
- разходи за ликвидация на ДМА на стойност 20 хил. лв. / за 2008г. 20 хил. лв. /

## 3. АКТИВИ ПО ОТСРОЧЕНИ ДАНЪЦИ

Отсрочените данъци върху печалбата към 31 декември са свързани със следните обекти в баланса:

|                                                                                             | Временна<br>разлика към<br>31.12.2009 г.<br>BGN'000 | Данък към<br>31.12.2009 г.<br>BGN'000 | Временна<br>разлика към<br>31.12.2008 г.<br>BGN'000 | Данък към<br>31.12.2008 г.<br>BGN'000 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------|
| Имоти, машини и оборудване                                                                  |                                                     |                                       |                                                     |                                       |
| Други дълготрайни активи                                                                    |                                                     |                                       |                                                     |                                       |
| <b>Общо пасиви по отсрочени данъци:</b>                                                     |                                                     |                                       |                                                     |                                       |
| Компенсиреми отпуски                                                                        | 221                                                 | 22                                    | 226                                                 | 22                                    |
| Дългосрочни задължения към персонала/Суми за обезщетения при пенсиониране                   |                                                     |                                       |                                                     |                                       |
| Загуби                                                                                      | 5049                                                | 505                                   | 3106                                                | 311                                   |
| Обезценка на вземания                                                                       | 23                                                  | 2                                     | 7                                                   | 1                                     |
| Неизплатени възнаграждения по гражд. договори и договори за управления към 31 Декември 2009 |                                                     |                                       | 3                                                   | 0                                     |
| <b>Общо активи по отсрочени данъци:</b>                                                     | <b>5293</b>                                         | <b>529</b>                            | <b>3342</b>                                         | <b>334</b>                            |
| <b>Нетно салдо на отсрочени данъци върху печалбата:</b>                                     | <b>5293</b>                                         | <b>529</b>                            | <b>3342</b>                                         | <b>334</b>                            |

При признаването на отсрочените данъчни активи е взета предвид вероятността, отделните разлики да имат обратно проявление в бъдеще и възможностите на дружеството да генерира достатъчна данъчна печалба.

#### 4.МАТЕРИАЛНИ ЗАПАСИ

|                          | 31.12.2009 BGN'000 | 31.12.2008 BGN'000 |
|--------------------------|--------------------|--------------------|
| Общо Материали, в т.ч.:  | 3938               | 3713               |
| Основни материали        | 3586               | 3353               |
| Горивни материали        | 2                  | 2                  |
| Други материали          | 59                 | 67                 |
| Екипировка               | 291                | 291                |
| Готова продукция         | 2026               | 1701               |
| Незавършено производство | 1193               | 1489               |
| Стоки                    | 19                 | 16                 |
| <b>ОБЩО:</b>             | <b>7176</b>        | <b>6919</b>        |

Всички налични към 31 Декември 2009 година Материали, Готова продукция, Незавършено производство са представени в баланса по себестойност. На базата на извършения преглед на наличните материални запаси, ръководството на дружеството счита, че към 31.12.2009 година няма условия за обезценка до нетна реализируема стойност.

Комисия от специалисти от дружеството е извършила преглед на наличните към 31.12.2009 г. материални запаси и е определила тяхната нетна реализируема стойност. Приблизителната оценка на нетната реализируема стойност е направена на база на действащи към датата на прегледа пазарни условия, потребителски качества на материалните запаси и очакванията за тяхната бъдеща реализация. В резултат на направения цялостен преглед и анализ на разполагаемите запаси е установено, че за част от материалите, готовата продукция и незавършено производство не са налице индикатори за обезценка до нетна реализируема стойност.

## 5.ТЪРГОВСКИ ВЗЕМАНИЯ

|                                  | 31.12.2009 BGN'000 | 31.12.2008 BGN'000 |
|----------------------------------|--------------------|--------------------|
| Вземания от клиенти              | 256                | 192                |
| Вземания по предоставени аванси  | 648                | 180                |
| Предплатени разходи              | 18                 | 19                 |
| Други вземания                   | 26                 | 80                 |
| Обезценка на вземания от клиенти | -23                | -7                 |
| <b>ОБЩО:</b>                     | <b>925</b>         | <b>464</b>         |

Вземанията от клиенти са текущи и са свързани с продажби на готова продукция и услуги. В отчета за всеобхватния доход е отчетена обезценка в размер на 23 хил. лв. Вземанията по аванси представляват : предоставени аванси във връзка с изпълнение на Договор за модернизация на военна техника на фирми доставчици на основни възли и агрегати. Предплатените разходи включват:

Застраховки / Каско, Гражданска отговорност, Имуществена застраховка, Застраховка – злополука, Застраховка – живот/

- злополука / - 17 хил.лв

- абонамент - 1 хил. лв.

Те ще бъдат признати като текущ разход през следващите 12 месеца на равни месечни части. Другите вземания представляват:

-съдебни и присъдени вземания в размер на 20 хил. лв.

- вземания по липси и начети в размер на 4 хил.лв.

-други вземания в размер на 2 хил. лв.

От посочените вземания от клиенти в приложение № 5 към 31.12.2009г. към датата на представяне на настоящия финансов отчет – 24.03.2010г. са събрани вземания в размер на 290 хил. лв.

### Матуритетната структура на вземанията е:

|                                              | 31.12.2009 BGN'000 | 31.12.2008 BGN'000 |
|----------------------------------------------|--------------------|--------------------|
| Редовни вземания, с произход до 1 година     | 768                | 364                |
| Просрочени вземания, с произход над 1 година | 180                | 107                |
| Обезценка на просрочени вземания от клиенти  | -23                | -7                 |
| <b>ОБЩО:</b>                                 | <b>925</b>         | <b>464</b>         |

## 6. ВЗЕМАНИЯ ОТ СВЪРЗАНИ ПРЕДПРИЯТИЯ

|                       | 31.12.2009 BGN'000 | 31.12.2008 BGN'000 |
|-----------------------|--------------------|--------------------|
| “ТЕРЕМ”ЕАД-София      | 409                | 374                |
| “ТЕРЕМ-ОВЕЧ”-Провадия |                    |                    |
| <b>ОБЩО:</b>          | <b>409</b>         | <b>374</b>         |

## 7. ПАРИЧНИ СРЕДСТВА

|                            | 31.12.2009 BGN'000 | 31.12.2008 BGN'000 |
|----------------------------|--------------------|--------------------|
| Разплащателни сметки       | 133                | 302                |
| Парични средства в каса    | 22                 | 11                 |
| Блокирани парични средства |                    |                    |
| Парични еквиваленти        |                    |                    |
| <b>ОБЩО:</b>               | <b>155</b>         | <b>313</b>         |

Паричните средства са разпределени, както следва:

- в лева: 147 хил.лв. (31.12.2008. 204 хил.лв)
- във валута: 8 хил.лв. (31.12.2008г. 109 хил.лв.)

Притежаваните от дружеството валутни средства са основно в евро и щатски долари с легова равностойност 8 хил.лв. (31.12.2008г. 109 хил.лв), при заключителен курс евро -1,95583 и щатски долар -1,36 към 31.12.2009 г. (евро -1,95583; щатски долар -1,38731 към 31.12.2008г.)

## 8. КАПИТАЛ И РЕЗЕРВИ

Към 31 декември на отчетния период дружественият капитал е в размер на 24569590.00 лева, разпределен в 2456959 дялове по 10 лева номинална стойност и не е променян от началото на регистрацията на дружеството.

Едноличен собственик на капитала е „Терем“ ЕАД гр.София.

|                                         | 31.12.2009BGN'000 | 31.12.2008BGN'000 |
|-----------------------------------------|-------------------|-------------------|
| Основен регистриран капитал             | 24570             | 24570             |
| Резерви                                 |                   |                   |
| Неразпределени печалби/Натрупани загуби | (8233)            | (5784)            |
| Текущ финансов резултат                 | (1727)            | (2449)            |
| <b>ОБЩО:</b>                            | <b>14610</b>      | <b>16337</b>      |

Натрупаните загуби представляват:

Натрупани загуби от предходни отчетни периоди, както следва:

Счетоводна загуба за 2004г. – 2079 хил.лв.

Счетоводна загуба за 2005г. -1317 хил.лв.

Загуба от отсрочени данъчни пасиви – 410 хил.лв.

Неразпределена печалба от 2005г.-16 хил.лв.

Загуба 2006 година преди облагане с данъци е в размер на : -1697 хил.лв.

Дан.временна разлика от отсрочен дан.актив - 381 хил.лв.

Счетоводна загуба за 2007 година е в размер на 749 хил.лв.

Трансфер от преоценъчен резерв и други отср.данъци -339 хил.лв.

Счетоводна загуба за 2008г. в размер на 2720 хил.лв.

Дан.временна разлика през 2008г. от отсрочен дан. актив – 271 хил лв.

Счетоводната загуба за 2009г. е в размер на 1922 хил.лв.

Дан.временна разлика от отсрочен дан.актив - 195 хил.лв.

## 9.ДЪЛГОСРОЧНА ЧАСТ НА ТЪРГОВСКИ И ДРУГИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ

Нетекущи задължения дружеството няма.

## 10.ТЪРГОВСКИ И ДРУГИ ТЕКУЩИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ

|                            | 31.12.2009BGN'000 | 31.12.2008BGN'000 |
|----------------------------|-------------------|-------------------|
| Задължения към доставчици  | 192               | 163               |
| Получени аванси от клиенти | 373               | 496               |
| Други кредитори            | 22                | 17                |
| <b>ОБЩО:</b>               | <b>587</b>        | <b>676</b>        |

Задълженията към доставчици са текущи до 1 година, и представляват задължения за : доставка на материали – 192 хил.лв. Получените аванси от клиенти са

за бъдещи продажби на готова продукция -373 хил.лв. Задълженията към другите кредитори представляват – 22 хил.лв.

Към датата на представяне на настоящия Финансов отчет са погасени текущи задължения в размер на 81 хил.лв.

#### **11. ЗАДЪЛЖЕНИЯ КЪМ СВЪРЗАНИ ПРЕДПРИЯТИЯ**

|                                        | <b>31.12.2009BGN'000</b> | <b>31.12.2008BGN'000</b> |
|----------------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| “ТЕРЕМ” ЕАД-София                      | 5157                     | 3593                     |
| “ТЕРЕМ-КРЗ Флотски арсенал” ЕООД-Варна | 29                       | 29                       |
| “ТЕРЕМ-“Цар Самуил”ЕООД-Костенец       | 9                        |                          |
| “ТЕРЕМ-Ивайло”ЕООД-В. Търново          | 116                      |                          |
| <b>ОБЩО:</b>                           | <b>5311</b>              | <b>3622</b>              |

#### **12.ЗАДЪЛЖЕНИЯ КЪМ ПЕРСОНАЛА**

|                                                               | <b>31.12.2009BGN'000</b> | <b>31.12.2008BGN'000</b> |
|---------------------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| Задължения за възнаграждения                                  | 822                      | 285                      |
| Задължения за социално осигуряване                            | 205                      | 117                      |
| Задължения за компенсирани отпуски                            | 186                      | 188                      |
| Задължения за данък общ доход                                 | 151                      | 14                       |
| Задължения за соц.осигуряване за възн.за компенсирани отпуски | 35                       | 39                       |
| <b>ОБЩО:</b>                                                  | <b>1399</b>              | <b>643</b>               |

Задълженията към персонала включват текущи неизплатени задължения за РЗ за м.12.2009. Съгласно изискванията на приложимите счетоводни стандарти дружеството е начислило задължения към персонала за неизползвано, заработено право на платени отпуски общо за 186хил.лева, в това число по години както следва :

2006. - 2 хил. лв.

2007.- 5 хил. лв.

2008. - 23 хил. лв.

2009, - 156 хил. лв.

както и задълженията за осигурителни и здравни вноски върху тях.

2006г. - 1 хил. лв.

2007г. - 1 хил.лв.

2008г. - 4 хил. лв.

2009г.- 30 хил.лв./ За текущата година размерът представен като разход в отчета за доходите е 186хил. лв. /156 хил. лв. компенсируеми отпуски и 30 хил.лв. социални и здравни осигуровки върху тях /.

За определяне на задълженията към персонала за обезщетения при настъпване на пенсионна възраст за 2007г., 2008г. и 2009 година, дружеството не е направило актюерска оценка на тези задължения. За 2006 година беше направена такава оценка. На база на изготвения от актюера доклад беше определено задължение към 31.12.2006 г. в размер на 25 хил.лв, което по решение на ръководните органи не беше отразено в Баланса като задължение и като разход в Отчета за доходите.

### 13.ЗАДЪЛЖЕНИЯ ЗА ДАНЪЦИ

|                                   | 31.12.2009 BGN'000 | 31.12.2008 BGN'000 |
|-----------------------------------|--------------------|--------------------|
| Задължения за ДДС                 | 78                 | 86                 |
| Еднократни данъци върху разходите | 1                  | 16                 |
| Местни данъци и такси             | 229                | 310                |
| Данък върху печалбата             |                    |                    |
| <b>ОБЩО:</b>                      | <b>308</b>         | <b>412</b>         |

Данъчните задължения на дружеството са текущи.

До датата на изготвяне на отчета в дружеството са извършени данъчни ревизии и проверки, както следва:

- Данъчна проверка по Закона за корпоративното подоходно облагане – до 31.12.2004г.
- Данъчна проверка по ЗДДС – до 31.07.2005г.
- от Национален осигурителен институт – до 28.02.2004г.

### 14.ПРИХОДИ ОТ ОСНОВНА ДЕЙНОСТ

|                       | 31.12.2009 BGN'000 | 31.12.2008 BGN'000 |
|-----------------------|--------------------|--------------------|
| От продажба продукция | 7654               | 6734               |
| От услуги             | 99                 | 289                |
| <b>ОБЩО:</b>          | <b>7753</b>        | <b>7023</b>        |

### 15.ДРУГИ ПРИХОДИ

|                                                       | 31.12.2009 BGN'000 | 31.12.2008 BGN'000 |
|-------------------------------------------------------|--------------------|--------------------|
| Приходи от наеми на активи                            | 134                | 113                |
| Приходи от продажба на материални запаси              | 67                 | 346                |
| Отчетна стойност на продадените материални<br>запаси  | (13)               | (142)              |
| Печалба(загуба) от продажбата на материални<br>запаси | 54                 | 204                |
| Приходи от продажба на нетекущи активи                |                    | 1337               |
| Отчетна стойност на продадените нетекущи<br>активи-   |                    | (304)              |
| Печалба(загуба) от продажбата на нетекущи<br>активи   |                    | 1033               |
| Реинтегрирани обезценки на вземания                   |                    | 22                 |
| Други                                                 | 206                | 262                |
| <b>ОБЩО:</b>                                          | <b>394</b>         | <b>1634</b>        |

### 16.ПРОМЕНИ В НАЛИЧНОСТИТЕ НА ГОТОВА ПРОДУКЦИЯ И НЕЗАВЪРШЕНО ПРОИЗВОДСТВО

|                            | 31.12.2009BGN'000 | 31.12.2008 BGN'000 |
|----------------------------|-------------------|--------------------|
| Готова продукция           | (336)             | (13)               |
| Незавършено производство   | 295               | 360                |
| Суми с корективен характер | (17)              | (49)               |
| <b>ОБЩО:</b>               | <b>(58)</b>       | <b>298</b>         |

### 16а. РАБОТА ИЗВЪРШЕНА ПО СТОПАНСКИ НАЧИН

|                                                                    | 31.12.2009BGN'000 | 31.12.2008 BGN'000 |
|--------------------------------------------------------------------|-------------------|--------------------|
| Капитализирани разходи в дълготрайни активи                        | (33)              | -                  |
| Производство на инструменти и резервни части<br>за собствени нужди |                   |                    |
| <b>ОБЩО:</b>                                                       | <b>(33)</b>       | <b>-</b>           |

### 17. РАЗХОДИ ЗА МАТЕРИАЛИ И КОНСУМАТИВИ

|                              | 31.12.2009 BGN'000 | 31.12.2008 BGN'000 |
|------------------------------|--------------------|--------------------|
| Основни суровини и материали | 1980               | 3425               |
| Ел. енергия                  | 550                | 574                |
| Канцеларски материали        | 4                  | 5                  |
| Рекламни материали           |                    |                    |
| Хранителни продукти          | 32                 | 49                 |
| Разходи за природен газ      | 13                 | 58                 |
| GCM                          | 128                | 137                |
| Други                        |                    |                    |
| Вода                         | 40                 | 15                 |
| <b>ОБЩО:</b>                 | <b>2747</b>        | <b>4263</b>        |

### 18. РАЗХОДИ ЗА ВЪНШНИ УСЛУГИ

|                                 | 31.12.2009 BGN'000 | 31.12.2008 BGN'000 |
|---------------------------------|--------------------|--------------------|
| Телефонни услуги                | 50                 | 45                 |
| Застраховки                     | 26                 | 43                 |
| Абонаментни договори            | 8                  | 10                 |
| Охрана                          | 182                |                    |
| Услуги по поръчки               | 222                | 59                 |
| Обучение                        | 1                  | 3                  |
| Местни данъци и такси           | 67                 | 76                 |
| Ремонтни услуги                 | 65                 | 62                 |
| Реклами                         | 1                  | 5                  |
| Наеми                           |                    |                    |
| Комисионни/консултантски услуги |                    | 3                  |
| Други                           | 128                | 32                 |
| Чек за храна                    | 12                 | 8                  |
| <b>ОБЩО:</b>                    | <b>762</b>         | <b>346</b>         |

Спрямо предходната година са завишени разходите за услуги по поръчки поради производствени причини.

## 19. РАЗХОДИ ЗА ПЕРСОНАЛА

|                                                     | 31.12.2009BGN'000 | 31.12.2008BGN'000 |
|-----------------------------------------------------|-------------------|-------------------|
| Разходи за текущи възнаграждения                    | 3775              | 3407              |
| Разходи за социално осигуряване                     | 837               | 799               |
| Начисления за неизползвани отпуски                  | 155               | 162               |
| Осигуровки върху начисления за неизползвани отпуски | 29                | 34                |
| Социални разходи за персонала                       | 590               | 644               |
| <b>ОБЩО:</b>                                        | <b>5386</b>       | <b>5046</b>       |

## 20. ДРУГИ РАЗХОДИ

|                                   | 31.12.2009BGN'000 | 31.12.2008BGN'000 |
|-----------------------------------|-------------------|-------------------|
| Командировки                      | 19                | 35                |
| Представителни разходи            | 12                | 11                |
| Обезценка                         | 132               |                   |
| Брак на активи                    | 5                 | 34                |
| Разлика НСС                       | 8                 | 15                |
| Глоби и неустойки                 | 5                 | 171               |
| Разходи по ликвидация             |                   |                   |
| Данъци върху разходите по ЗКПО    |                   |                   |
| Дарения                           |                   | 4                 |
| Комисионни                        |                   | 60                |
| Други                             | 141               | 90                |
| Събития от мин.год.               |                   | 63                |
| Разходи съд.решения               | 4                 | 26                |
| Отписани вземания 5г.данъчен срок | 21                | 70                |
| <b>ОБЩО :</b>                     | <b>347</b>        | <b>579</b>        |

## 21. ФИНАНСОВИ ПРИХОДИ (РАЗХОДИ), НЕТНО

|                                                     | 31.12.2009 BGN'000 | 31.12.2008 BGN'000 |
|-----------------------------------------------------|--------------------|--------------------|
| <b>Финансови приходи:</b>                           |                    |                    |
| Приходи от лихви                                    |                    |                    |
| Положителни разлики от промяна на валутните курсове | 3                  | 6                  |
| Други                                               |                    |                    |
| <b>Общо:</b>                                        | <b>3</b>           | <b>6</b>           |
| <b>Финансови разходи:</b>                           |                    |                    |
| Разходи за лихви                                    | 291                | 166                |
| Отрицателни разлики от промяна на валутните курсове | 5                  | 5                  |
| Други                                               | 2                  | 2                  |
| <b>Общо:</b>                                        | <b>299</b>         | <b>174</b>         |
| <b>Финансови приходи (разходи), нетно:</b>          | <b>(296)</b>       | <b>(168)</b>       |

## 22. РАЗХОДИ ЗА ДАНЪЦИ

Резултатът на дружеството за 2009 година е загуба от оперативната дейност /преди облагане с данъци / в размер на 1 922 хил.лв.

Основните компоненти на разхода за данъци за периодите, завършващи на 31 декември 2009г. са:

|                                                                           | 31.12.2009<br>BGN'000 | 31.12.2008<br>BGN'000 |
|---------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|
| <b>Отчет за всеобхватния доход</b>                                        | <b>195</b>            | <b>271</b>            |
| Данъчна печалба за годината по данъчна декларация                         |                       |                       |
| Текущ разход за данък върху печалбата за годината                         |                       |                       |
| <b>Отсрочени данъци върху печалбата</b>                                   | <b>195</b>            | <b>271</b>            |
| Свързани с възникване и обратно проявление на временни разлики            |                       |                       |
| <b>ОБЩ РАЗХОД ЗА ДАНЪЦИ, ОТЧЕТЕН В ОТЧЕТА ЗА всеобхватния ДОХОД:</b>      | <b>195</b>            | <b>271</b>            |
| <b>Равнение на данъчния разход, определен спрямо счетоводния резултат</b> |                       |                       |
| Счетоводна печалба (загуба) за годината                                   | (1922)                | (2720)                |

**Данъци върху печалбата -10 % (2008 г. 10% )**

**От непризнати суми по данъчна декларация:**

|                                                            |            |            |
|------------------------------------------------------------|------------|------------|
| свързани с увеличения                                      | 84         | 118        |
| в т.ч.увеличения от временни разлики                       | 215        | 285        |
| свързани с намаления                                       | 86         | 111        |
| в т.ч.намаления от временни разлики                        | 20         | 14         |
| <b>ОБЩ РАЗХОД ЗА ДАΝЪЦИ, ОТЧЕТЕН В ОТЧЕТА ЗА ДОХОДИТЕ:</b> | <b>195</b> | <b>271</b> |

**23.ОПОВЕСТЯВАНЕ НА СВЪРЗАНИТЕ ЛИЦА И СДЕЛКИТЕ С ТЯХ**

Свързаните лица са:

През годината дружеството е осъществявало **сделки със следните свързани лица:**

| Дружество                            | Вид на свързаността                    |
|--------------------------------------|----------------------------------------|
| „Терем” ЕАД гр.София                 | Дружество-майка                        |
| „Терем - Ивайло” ЕООД гр.В.Търново   | Дъщерно дружество на дружеството-майка |
| “Терем - Цар Самуил”ЕООД гр.Костенец | -----“-----“-----                      |

**Данни за осъществени сделки със свързани лица:**

|                                                      | 31.12.2009г | Платени   | 31.12.2008г | Платени     |
|------------------------------------------------------|-------------|-----------|-------------|-------------|
|                                                      | BGN'000     | през 2009 | BGN'000     | през 2008г. |
|                                                      |             | BGN'000   |             | BGN'000     |
| <b>Доставки от свързани лица, в т.ч.:</b>            |             |           |             |             |
| <i>доставки на материали и стоки от:</i>             |             |           |             |             |
| “Терем” ЕАД гр. София                                | -           | -         | 86          | 86          |
| “Терем –Генерал Вл. Заимов”ЕООД                      | -           | -         | 1           | 17          |
| <i>Доставки на услуги от:</i>                        |             |           |             |             |
| „Терем Ивайло” ЕООД гр.В.Търново                     | 248         | 131       | 16          | 40          |
| “ТЕРЕМ-КРЗ ФА-Варна” ЕООД                            | 1           | 1         | -           | -           |
| “ТЕРЕМ-Цар Самуил” ЕООД Костенец                     | 9           | -         | -           | -           |
| <i>Доставки на дълготрайни материални активи от:</i> |             |           |             |             |
| „Терем” ЕАД гр.София                                 | -           | -         | 19          | -           |
| „Терем” ЕАД гр.София - други                         | 229         | -         | 168         | -           |

|                                           |              |              |            |            |
|-------------------------------------------|--------------|--------------|------------|------------|
| <b>Общо:</b>                              | <b>487</b>   | <b>132</b>   | <b>290</b> | <b>143</b> |
| <b>Продажби на свързани лица, в т.ч.:</b> |              |              |            |            |
| <i>Продажби на Готова продукция за:</i>   |              |              |            |            |
| „Терем“ ЕАД гр.София                      | 13229        | 13194        | 472        | 280        |
| “Терем-Овеч” ЕООД -Провадия               | 28           | 28           | 1          | 1          |
| “Терем-КРЗ Фл.арсенал”- Варна             | 7            | 7            | 1          | 1          |
| “Терем-Летец”ЕООД                         | 1            | 1            |            |            |
| “Терем Ивайло”ЕООД гр.Търново:            |              |              | 2          | 2          |
| <i>Проджба на услуги за:</i>              |              |              |            |            |
| “Терем-КРЗ Фл.арсенал”- Варна -           | 1            | 1            |            |            |
| <i>Дивиденди за:</i>                      |              |              |            |            |
| „Терем“ ЕАД гр.София                      |              |              |            |            |
| <b>Общо:</b>                              | <b>13266</b> | <b>13231</b> | <b>476</b> | <b>285</b> |

По извършените през годината сделки за покупки и продажби на стоки, ГП и услуги със свързани лица няма необичайни условия и отклонения от пазарните цени.

**Данни за предоставени и получени търговски кредити:**

|                                     | <b>31.12.2009</b><br><b>BGN'000</b> | Погасени получени<br>заеми/върнати<br>предоставени заеми<br>през 2009 BGN'000 | <b>31.12.2008</b><br><b>BGN'000</b> | Предоставени<br>заеми през<br>2008BGN'000 |
|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------------|
| <b>Предоставени търговски заеми</b> |                                     |                                                                               |                                     |                                           |
| <b>на свързани лица,в.ч.</b>        |                                     |                                                                               |                                     |                                           |
| <b>за:</b>                          |                                     |                                                                               |                                     |                                           |
| ”Терем “ЕАДгр, София                |                                     |                                                                               |                                     |                                           |
| <b>Общо:</b>                        |                                     |                                                                               |                                     |                                           |
| <b>Получени търговски заеми</b>     |                                     |                                                                               |                                     |                                           |
| <b>от свързани лица, в.т.ч от:</b>  |                                     |                                                                               |                                     |                                           |
| ”Терем “ЕАДгр, София                | 3474                                | 1129                                                                          | 2345                                | 1470                                      |
| <b>Лихви</b>                        | <b>455</b>                          | <b>291</b>                                                                    | <b>164</b>                          | <b>164</b>                                |
| <b>Общо:</b>                        | <b>3929</b>                         | <b>1420</b>                                                                   | <b>2509</b>                         | <b>1634</b>                               |

Към 31 декември разчетните взаимоотношения със свързаните предприятия включват:

|                                          | <b>31.12.2009 BGN'000</b> | <b>31.12.2008BGN'000</b> |
|------------------------------------------|---------------------------|--------------------------|
| <b>Вземания от свързани лица, в т.ч.</b> |                           |                          |

|                                        |      |      |
|----------------------------------------|------|------|
| "ТЕРЕМ" ЕАД гр. София                  | 408  | 373  |
| Останалите дъщерни дружества           | -    | 1    |
| Общо:                                  | 408  | 374  |
| Общо:                                  |      | 374  |
| Задължения към свързани лица, в т.ч.   |      |      |
| "ТЕРЕМ" ЕАД гр.София                   | 1353 | 1084 |
| Задължения свързани с отпуснат заем от | 3474 |      |
| "ТЕРЕМ" ЕАД гр.София                   |      |      |
| Лихвени задължения по отпуснат заем от | 455  |      |
| "ТЕРЕМ" ЕАД гр. София                  |      |      |
| Останалите дъщерни дружества           | 29   | 29   |
| Общо:                                  | 5311 | 1113 |

#### КЛЮЧОВ УПРАВЛЕНСКИ ПЕРСОНАЛ

Ключовият управленски персонал е оповестен в т.1 *Собственост и управление*.

Доходите на ключовия управленски персонал, вкл. осигуровки са:

|                                     | 31.12.2009 BGN'000 | 31.12.2008 BGN'000 |
|-------------------------------------|--------------------|--------------------|
| Заплати и други краткосрочни доходи | 38                 | 37                 |
| Осигуровки                          | 4                  | 5                  |
| Общо:                               | 42                 | 42                 |

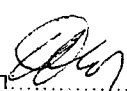
Начислените възнаграждения на ключовия управленски персонал са по договори за управление и договори за контрол.

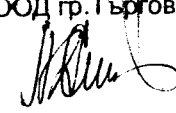
#### СЪБИТИЯ СЛЕД ДАТАТА НА БАЛАНСА

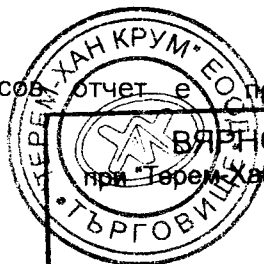
Няма настъпили събития след датата на баланса, които да влияят на информацията представена във Финансовия отчет.

Настоящият Финансов отчет е подписан на 24.03.2010г. от Управителя на дружеството.

Дата: 24.03.2010 г.

Съставител:  /Димова/

Управител: 



**Списък на Международните Счетоводни Стандарти, утвърдени от Европейската комисия, приложени при изготвяне на годишния отчет за 2008 г.:**

- МСС 1 - Представяне на финансови отчети
- МСС 2 - Материални запаси
- МСС 7 - Отчети за паричните потоци
- МСС 8 - Счетоводна политика, промени в счетоводните приблизителни оценки и грешки
- МСС 10 - Събития след датата на баланса
- МСС 11 - Договори за строителство
- МСС 12 - Данъци върху дохода
- МСС 16 - Имоти, машини и съоръжения
- МСС 17 - Лизинг
- МСС 18 - Приходи
- МСС 19 - Доходи на наети лица
- МСС 20 - Счетоводно отчитане на безвъзмездни средства, предоставени от държавата и оповестяване на държавна помощ
- МСС 21 - Ефекти от промените в обменните курсове
- МСС 23 - Разходи по заеми
- МСС 24 - Оповестяване на свързани лица
- МСС 26 - Счетоводство и отчитане на планове за пенсионно осигуряване
- МСС 27 - Консолидирани и индивидуални финансови отчети
- МСС 28 - Инвестиции в асоциирани предприятия
- МСС 29 - Финансово отчитане при свъхинфлационни икономики
- МСС 31 - Дялове в съвместни предприятия
- МСС 32 - Финансови инструменти: представяне
- МСС 33 - Нетна печалба на акция
- МСС 34 - Междинно финансово отчитане
- МСС 36 - Обезценка на активи
- МСС 37 - Провизии, условни пасиви и условни активи
- МСС 38 - Нематериални активи
- МСС 39 - Финансови инструменти: признаване и оценяване
- МСС 40 - Инвестиционни имоти
- МСС 41 - Земеделие
- МСФО 1 - Прилагане за първи път на Международните стандарти за финансово отчитане
- МСФО 2 - Плащане на базата на акции
- МСФО 3 - Бизнес комбинации
- МСФО 4 - Застрахователни договори
- МСФО 5 - Нетекущи активи, държани за продажба и преустановени дейности
- МСФО 6 - Проучване и оценка на минерални ресурси
- МСФО 7 - Финансови инструменти: оповестяване
- МСФО 8 – Оперативни сегменти
- Разяснение 1 на КРМСФО - Промени в съществуващите задължения за извеждане от експлоатация, възстановяване и сходните с тях задължения
- Разяснение 2 на КРМСФО - Дялове на членове в кооперации и сходни инструменти
- Разяснение 4 на КРМСФО - Определяне дали дадено споразумение съдържа лизинг
- Разяснение 5 на КРМСФО - Права за участие във фондове за извеждане от експлоатация и възстановяване на околната среда
- Разяснение 6 на КРМСФО - Задължения, възникващи от участие в специфичен пазар-отпадно електрическо и електронно оборудване

- Разяснение 7 на КРМСФО – Прилагане на подхода за преизчисление на финансовите отчети, съгласно МСС 29 Финансово отчитане при свръхинфлационни икономики
- Разяснение 8 на КРМСФО – Обхват на МСФО 2
- Разяснение 9 на КРМСФО – Преоценяване на внедрени деривативи
- Разяснение 10 на КРМСФО – Междинно финансово отчитане и обезценка
- Разяснение 11 на КРМСФО МСФО 2: Операции с акции в рамките на група и обратно изкупени собствени акции
- ПКР 7 - Въвеждане на еврото
- ПКР 10 - Държавна помощ – без специална връзка с оперативната дейност
- ПКР 12 - Консолидация – предприятия със специално предназначение
- ПКР 13 - Съвместно контролирани предприятия – непарични вноски от контролиращите съдружници
- ПКР 15 - Оперативен лизинг – стимули
- ПКР 21 - Данъци върху дохода – възстановяване на преоценените неамортизируеми активи
- ПКР 25 - Данъци върху дохода – промени в данъчния статус на едно предприятие или неговите акционери
- ПКР 27 - Оценяване съдържанието на операции, включващи правната форма на лизинг
- ПКР 29 - Оповестяване – споразумения на концесионна услуга
- ПКР 31 - Приход – бартерни сделки, включващи рекламни услуги
- ПКР 32 - Нематериални активи – разходи за интернет страници

#### **Промени в Стандарти и разяснения.**

- МСФО 8 Оперативни сегменти (в сила от 1 януари 2009). Стандартът изисква оповестяване на сегменти на база на компоненти на дружеството, които ръководството наблюдава при вземане на оперативни решения. Оперативните сегменти са компоненти, за които е налична самостоятелна финансова информация, която се преглежда периодично от лице с ръководни функции при вземане на оперативни решения, при преценка как да се разпределят ресурсите и при оценка на представянето). Дружеството счита, че МСФО 8 не се отнася за операциите му.
- МСС 23 - Разходи по заеми (в сила от 1 януари 2009). Стандартът изисква капитализиране на разходите по заеми, свързани с активи. Дружеството счита, че промените в МСС 23 няма да окажат ефекти върху финансовите му отчети.
- КРМСФО 12 Споразумение за концесионна услуга (в сила от 1 януари 2008). Разяснението представя изискване към дружествата от частния сектор относно някои оповестявания и въпроси свързани с оценки, които възникват в счетоводството на публично-частните концесионни споразумения. Дружеството счита, че КРМСФО 12 не се отнася за операциите му, тъй като не е сключвало договори за концесия.
- КРМСФО 11 Операции с групови и обратно изкупени акции (в сила от 1 януари 2008).
- КРМСФО 1 Представяне на финансови отчети (в сила от 01.01.2009 г.) и измененията във всички останали МСС, произтичащи от МСС1